



CARNAVAL

Los buenos premios instituidos por la Comisión Municipal de Fiestas han propiciado la formación de conjuntos, valorizando esta expresión del arte popular. De la rivalidad de las agrupaciones han surgido motivos como éste, ricos en ritmo, colorido y alegría, auténtica estampa carnavalesca. — (Foto R. y J. Caruso).

Carnaval montevideano

HAY quien dice que el Carnaval decae, que no es ya la fiesta de antes, espontánea y vibrante en alegría.

No lo creemos. Lo que han cambiado son las generaciones; los jóvenes del 1900 y del 1920, no pueden ver ahora el Carnaval con el mismo cristal entusiasta, y es lógico. Pero la verdad es que al presente vemos a los jóvenes y a muchos que no lo son participar en la vieja fiesta montevideana y sentirla con un esplendor e intensidad que las generaciones de principios del siglo no pudieron imaginar; lo que es explicable, porque nuestro Carnaval ha dejado ya hace años de ser la sencilla fiesta aldeana de entonces, para convertirse en espectáculo de creciente atracción ofrecida por una gran ciudad moderna a conterráneos y forasteros, con una amplitud tal, que cada año es mayor la población flotante que afluye a Montevideo con ese motivo.

Quien haya presenciado en estos días la animación extraordinaria de los bailes del Solís, del Parque Hotel y de Carrasco, o los corsos de Pocitos; o haya gustado los altos valores artísticos de las clásicas agrupaciones populares, tendrá que admitir que el viejo Carnaval montevideano es al presente una espléndida fiesta de poderosa atracción turística, orientada a formar una tradición y centro de interés que haga converger anualmente en nuestra capital, a millares de forasteros, desde todas partes del mundo.

Este año por ejemplo, se ha notado una transformación radical en el número y calidad de las agrupaciones, en el de los carros alegóricos, y en el aspecto de los desfiles festivos. La política oficial de buenos premios que compensen el esfuerzo y el interés particular en la creación de motivos animadores del Carnaval, está dando excelentes frutos. Con inteligente sentido la gestión de la Comisión Oficial de Fiestas, se ha encaminado a estimular la imaginación y el ingenio popular, fuente insustituible de sabor local, humor y colorido.

Con el mismo fin, el carnaval de los barrios, ha sido acicateado en su tradicional rivalidad, y tabladitos y conjuntos puján en un afán de superación que florece en ricas manifestaciones folklóricas, todo lo cual contribuye a dar al Carnaval al propio tiempo que interés turístico internacional, definida personalidad propia, tipismo y raíz popular.

Los bailes en hoteles y teatros son otro aspecto en el que puede medirse la transformación y magnificencia actual del reinado de Momo. Contratados conjuntos orquestales de renombre mundial, los bailes del Teatro Solís fueron el año pasado y lo son en este año, un espectáculo incomparable, cuya grandiosidad resulta imposible describir. Recuerdan en cierto modo por su esplendor, alegría, y ambiente, los famosos bailes del Teatro de la Ópera de París, que eran antes de la guerra, uno de los grandes sucesos del Carnaval europeo y orgullo de las "seasiones" con que la ciudad Luz atraía anualmente las más codiciadas corrientes turísticas del mundo entero.



Cortejos de Momo en el coso de la Avenida 18 de Julio.



El tablado, motivo de congregación en las barriadas.



Pancho, el elefante, con su acompañamiento bullicioso.



Coso de Pocitos, cuya tradición le confiere lugar preeminente en los festejos.



Cabezudos del desfile, deleite de niños.

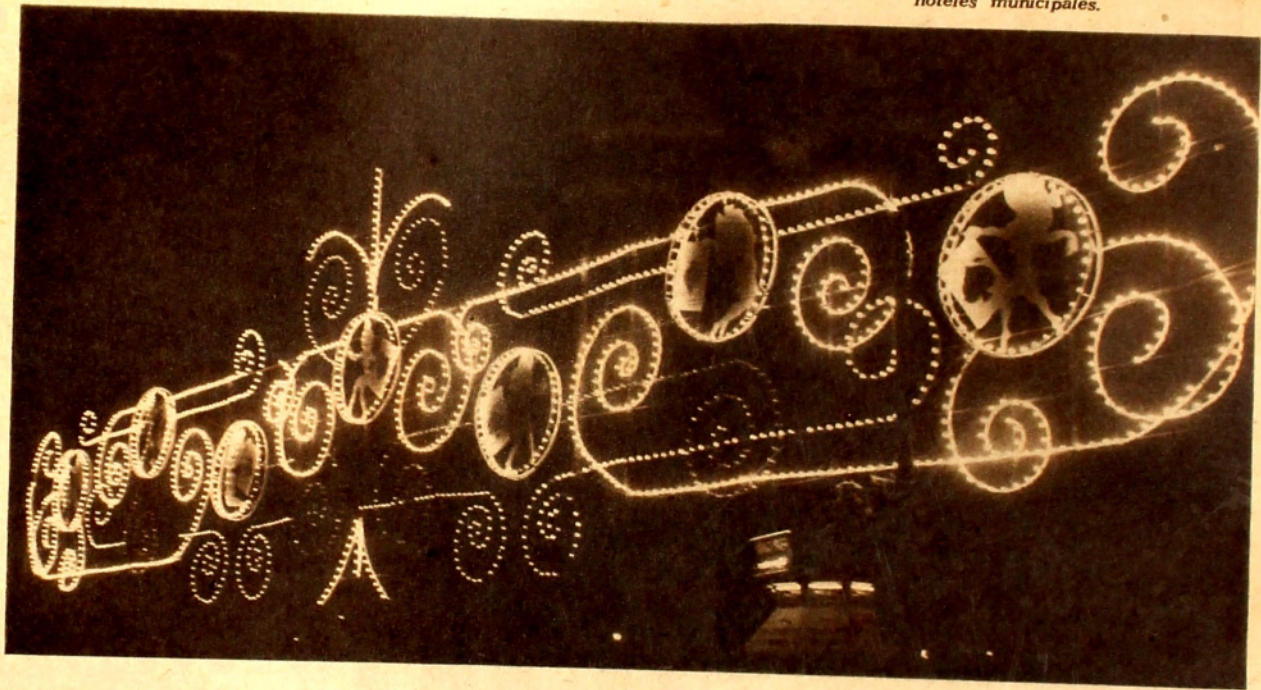


Belleza y buen gusto en las mascaritas, animan los bailes de disfras en las salas de los teatros, y hoteles municipales.

Ary Barroso, el mago de la música brasileña, cuyas producciones alcanzaron tan alta cotización en Hollywood, está dando con su orquesta a estos bailes del Solís, una fisonomía y relieve en verdad extraordinarios, que los hacen rivalizar con las célebres manifestaciones del Carnaval carioca, y que permiten anticipar lo que serán en venideras temporadas, cuando terminadas las obras de renovación del viejo Coliseo, el marco que ofrece presta aún mayor realce de color y efecto artístico.

Reina la conga y la bahiana, la música del trópico en toda su pujanza y desbordante alegría. Mujeres hermosas, bellos trajes, luz; gracia y ritmo del disfraz y del ingenio. Cambia de pronto el cuadro y el viejo tango rioplatense lánzase a competir triunfalmente, refirmando su imperio. Y así a través del caleidoscopio feérico de la multitud danzante, del ritmo del trópico y de la música nativa, van las veladas del Solís dejando el recuerdo de su magnificencia y una fama que irradiase cada vez más en el exterior.

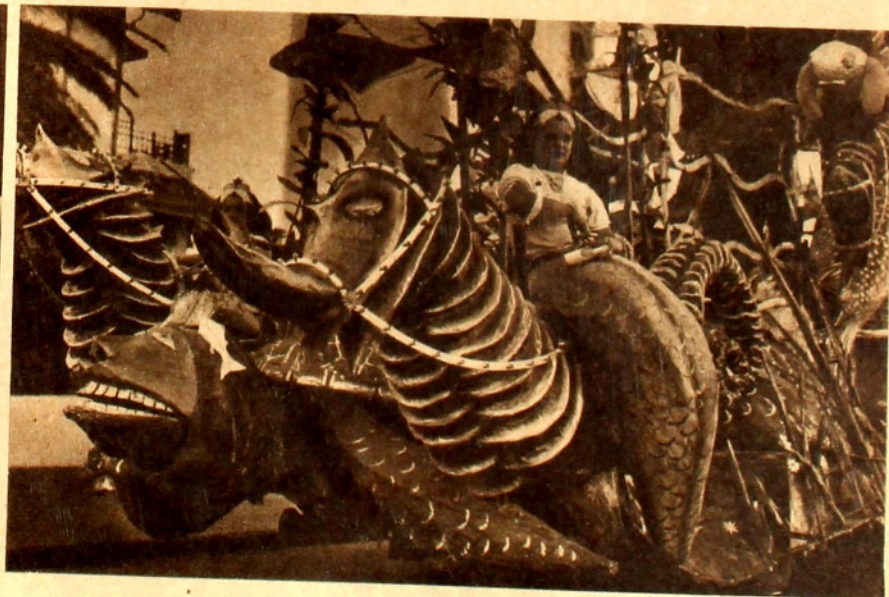
Otras salas brillan también con esplendor en estos días. El Parque Hotel, Carrasco con su señorío característico, el Miramar. Los hoteles municipales mantienen en alto su tradición en el Carnaval montevideano. Y en el centro de la ciudad, otros teatros rivalizan en motivos de interés, dando al Montevideo nocturno de estos días una animación que prueba mejor que cualquier aserto que nuestro Carnaval no sólo no ha decaído sino que cada año va ganando más en valores propios, en cotización turística, y también en su carácter genuinamente popular, floreciente en arte y alegría.



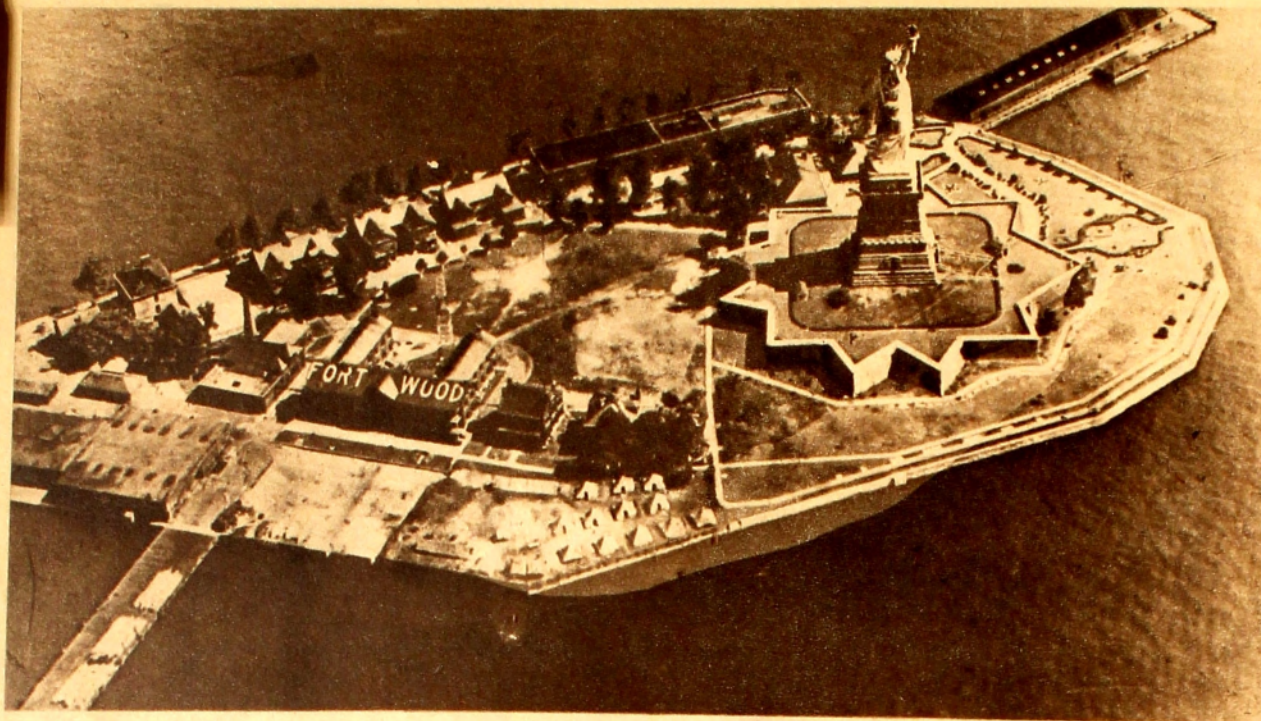
Iluminación nocturna en el centro de la ciudad.



La reina y su corte, motivo característico del carnaval montevideano.



Carros alegóricos, expresión callejera de nuestros carnavales.



La estatua de la Libertad, en la isla de Bedloc.

SALI de Montevideo el 5 de agosto de 1945 en el vapor "Elizabeth Sykes" con destino a la ciudad de Nueva York, con el objeto de estudiar Criminología en los Estados Unidos, misión que me fué encomendada por la Facultad de Derecho.

Durante los 16 días del viaje sólo hicimos una escala de 24 horas en la isla Trinidad y fuera de ésta anduvimos muy lejos de la costa, de modo que en general no vi-

mos más que el cielo y el mar. Luego de haber tenido la pena de dejar de ver a la familia y amigos tuve también el disgusto de dejar de ver poco a poco en el cielo de las noches tropicales, las constelaciones que se me habían hecho queridas por verlas desde niño.

Durante esos pocos días, confusos por nuestra dificultad de comprender el inglés, llegaron a nosotros por la radio, noti-

cias sobre acontecimientos de enorme importancia histórica: la bomba atómica y la rendición japonesa: salimos en guerra y llegamos en paz.

Durante todo el viaje y más aún cuando celebramos a bordo la victoria pude empezar a apreciar en las personas de los marinos norteamericanos del barco, algunas de las cualidades de esa raza admirable. Son modestos, amables y no se con-

sideran superiores a nadie. Aún en ese momento, crítico para la modestia, que siguió a la victoria el grito de alegría era sólo: "La guerra ha terminado", sin mencionar que ellos la habían ganado.

El 21 de agosto llegamos a Nueva York. La visión de la estatua de la Libertad es la primera prueba de que el anhelo de ver esta gran ciudad se transformó en realidad. Luego aparecieron los enormes letreros destinados a saludar a los soldados de regreso de la guerra: "Welcome homes", "Well Dove", (Bienvenidos al hogar, bien hecho). Finalmente al llegar a la parte Sud de la isla de Manhattan, nos delumbra los enormes edificios característicos.

Una vez instalados, yo sigo con dificultad a los dos jóvenes estudiantes uruguayos con quienes vivimos juntos el primer mes, y vemos rápidamente todo lo enorme de la ciudad. Después de haber llegado a Nueva York, el puerto más grande del mundo, vivimos en Broadway la calle más larga del mundo, subimos al Empire, el edificio más alto del mundo, visitamos el zoológico de Bronx, el mayor del mundo. Vimos una función del Radio City, el cine más grande del mundo. Quizás muchos de los que han afirmado que la cultura norteamericana es predominantemente material, se han quedado estancados en esta primera etapa de admiración por la grandeza material.

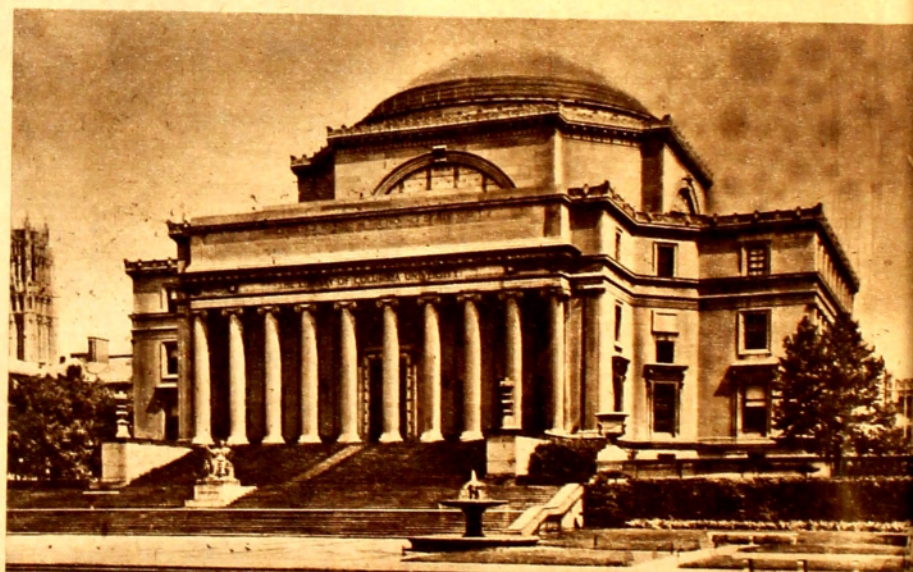
Pero pronto se puede notar, bajo esa vorágine de esfuerzo material, un fondo de serenidad y de enorme contenido espiritual.

Se nota la serenidad de Nueva York en los jardines de Broadway y en las personas ya no jóvenes que se sientan junto a ellos, para conversar y contemplar durante largas horas, y en las ardillas que juegan confiadas, en el Parque Central y en los jardines de la Universidad de Columbia, y en las bandadas de palomas que se posan en medio del tránsito en la Quinta Avenida o en Times Square, y se empieza a notar el contenido espiritual de Nueva York al ver que en Times Square,

CHINESCO

**-ALGORTA-
PERFUME DE MISTERIO**

COMO VI LA CIUDAD DE NUEVA YORK DESPUES DE LA VICTORIA



Antigua biblioteca de la Universidad de Columbia.



Nueva biblioteca de la Universidad de Columbia.



La ciudad desde la altura del "Empire".

el gran punto de cita, el enorme público está ansioso por leer las principales noticias del mundo, sintetizadas en los carteles luminosos del diario New York Times. Se da un paso más en la comprensión del espíritu de Nueva York, al ver la enorme Biblioteca Pública, la vieja y la nueva biblioteca de la Universidad de Columbia, etcétera.

Y, avalorando más tiempo se puede penetrar mejor en la grandeza espiritual de Nueva York, observando las notables cualidades que hicieron triunfar a esta raza y que resultan más interesantes observadas inmediatamente después del triunfo.

"Paciencia y fortaleza" son las grandes virtudes de los neoyorkinos, dijo el alcalde La Guardia, pero hay muchas otras cualidades que mencionan que forman la grandeza espiritual de la raza.

Tal es la gran capacidad de trabajo y la enorme voluntad que pone esa capacidad al servicio de un fin concreto que se busca tenazmente.

Comparando con los latino-americanos, se nota que éstos se preocupan ante todo de tener una idea clara y completa del Universo, pero les importa poco tener una misión concreta en él; en cambio los norteamericanos se preocupan más de desempeñar la misión concreta que les ha tocado en el mundo interesándose menos por tener una idea general de éste. Ambos criterios son dignos de respeto; quizás algún día se muestre como mejor el criterio latino-americano; pero por ahora, y viendo los resultados obtenidos, parece mucho mejor la concepción norteamericana.

Otra gran cualidad norteamericana: la capacidad de colaborar. Cada uno encamina su actividad de modo que se suma a la de los demás para un fin complejo; en cambio en los latino-americanos suele suceder que la labor de cada uno no armonice con la de los demás y se molesten mutuamente en vez de colaborar. Por eso se tiene la impresión de que los norteamericanos individualmente no son superiores a los latino-americanos pero es evidentemente superior el resultado que obtienen colectivamente. El espíritu de colaboración abarca a los extranjeros; en vez de buscar la manera de "depurar la raza", consideran al extranjero como una nueva y diferente forma de humanidad que hay que recibir con el mayor gusto, para asimilar un nuevo aspecto de la vida.

La capacidad de sumar las inteligencias les permitió resolver el problema de liberar la energía atómica, lo cual nunca se hubiera podido hacer por esfuerzos de investigación individual. Durante la guerra no se detuvo ningún tipo de investigación: pocos días después de firmada la paz se

podían ver en el Rockefeller Center, los resultados obtenidos en los meses anteriores con respecto al microscopio electrónico, a la televisión, etc.

El arte a que se da mayor importancia en Nueva York es, naturalmente, el cine. Se ha desarrollado en una forma notable y abarca a todas las artes clásicas en una síntesis armónica.

Pero la delicadeza artística no se nota, en general, fuera del cine; en la estructura de la ciudad se nota una tosquedad y en el trabajo se nota una reciedumbre que han sido consideradas graves defectos. Pero en realidad es todo lo contrario; eso es lo que constituye la fortaleza de una nación. Y, al ver que esa tosquedad en la ciudad y esa reciedumbre en el trabajo persisten intactas después de la victoria, habiéndose festejado ésta con entusiasmo pero con sobriedad, se tiene la tranquilidad de que la prevalencia de esta raza por suerte para todos, va a durar mucho, puesto que la comodidad buscada después de la victoria, la historia lo demuestra, ha si-



Parte céntrica de Nueva York.

do con frecuencia la causa del fin de las grandes civilizaciones.

Estoy seguro de que no hay ni habrá por mucho tiempo en el mundo una civilización comparable, por su calidad y por su

fuerza, a la civilización norteamericana, tan bien encarnada y sintetizada en sus cualidades esenciales por la ciudad de Nueva York.

Carlos VÁZ FERREIRA (h.).



Manhattan tal como se presenta al llegar por barco.



Un baño de belleza para todo su cuerpo...

con **PALMOLIVE**, el extraordinario
y económico Jabón embellecedor!

Ahora cuesta
sólo \$ **0.25**

Sea más bella... más seductora! Tome a diario
un Baño de Belleza con Jabón Palmolive! Re-
nueva sus energías y deja el cutis de todo su
cuerpo limpio... suave!

Este es el secreto del Baño de Belleza Palmolive:

Al bañarse, friccioné activamente su cuerpo
con una toallita bien enjabonada con la cre-
mosa espuma del Jabón Palmolive. Enseguida
Ud. siente una grata sensación de bienestar, de
frescura, mientras todo su cutis gana suavidad...
tersura... juventud!

**Y en sólo 14 días Ud. puede lucir 5 años más
joven... con el *Masaje Fricción Palmolive!**

Este nuevo tratamiento de Belleza sencillo y
eficaz, que le brinda Jabón Palmolive, embelle-
ce el cutis porque reactiva la circulación de la
sangre en el rostro, devuelve la elasticidad na-
tural a los tejidos y limpia los poros a fondo.
Deja el cutis joven... terso... adorable!

Comience hoy mismo con el *Masaje Fricción Palmolive así:



Al lavar su rostro, friccionelo
durante 60 segundos con una
toallita enjabonada con la cremo-
sa espuma del Jabón Palmolive.
Si su cutis es grasoso, hágalo

por la mañana, en su baño diario y antes de
acostarse. Si es seco o natural sólo por la ma-
ñana y antes de acostarse. Bastan los 14 días
de prueba para que su cutis luzca menos seco...
menos grasoso... más fresco... 5 años más joven!



Proteja el delicado cutis de su Bebé! Báñelo con Palmolive... el jabón suavizante que brinda
una protección especial al cutis infantil, porque evita irritaciones y lo mantie-
ne sano... limpio... suave!

Ahora Ud. puede adquirir 3 pastillas del Jabón Palmolive por lo que antes costaba 1 sola!



FABRICADO
EN EL URUGUAY

Antes
~~\$c. 75~~ la pastilla
Ahora sólo \$ **0.25**



- 1 El mismo tamaño grande de 100 grs.
- 2 La misma calidad insuperable.
- 3 El mismo suave perfume.
- 4 Exactamente igual al Palmolive norteamericano.

CONSERVE ESE LINDO CUTIS DE COLEGIALA

ARTE EN LONDRES

NOVEMBRE de 1945 ha visto exposiciones en Londres, notables en muchos sentidos. Alguna, como la exposición de efigies y tallas de la Abadía de Westminster, celebrada en el Victoria and Albert Museum, es de primera calidad. Otras, como las anuales del New English Art Club y la Royal Watercolour Society, representan la pintura tradicional inglesa. Otras, como las tres exposiciones individuales de las Galerías Leicester, o la de las obras de Ben Nicholson en las Galerías Lefevre, suministran muestras escogidas entre los artistas más experimentales. Finalmente la gran exposición de cuadros de artistas de guerra y una colección de pinturas patrocinada por cuatro fábricas de cerveza, bajo el título "La Inglaterra de los Londonenses" son ejemplos de obra nacida bajo patronato público o privado.

Esta última consiste en una colección de acuarelas que, después de ser exhibidas en Londres, circularán por todos los bares de las cuatro fábricas que han patrocinado la exposición. Es una buena iniciativa, pues hasta ahora raramente se encontraron en bares y tabernas obras de nivel artístico. No estoy seguro de que estas minuciosas acuarelas sean el tipo apropiado de arte para conjugarlo con el ruido de vasos y charla ligera, que es característico en los establecimientos de bebidas, pero al fin es un experimento interesante y es de esperar que se haga popular.

Ya escribí antes sobre los artistas de guerra, en esta serie de artículos. A lo largo de la contienda sus obras se han expuesto en la Galería Nacional en una serie de exhibiciones siempre distintas. Ahora que los grandes maestros han vuelto a ocupar sus puestos en dicho museo, era justo que una exhibición final diese una idea de lo mejor de su obra, y las galerías de la Burlington House, el hogar de la Real Academia, fueron un excelente asiento para ello.

De un total de más de cinco mil obras, aproximadamente mil se han seleccionado, ordenándolas cronológicamente, para que los visitantes de la exposición puedan seguir los hechos sobresalientes de los diferentes teatros de guerra en que ocurrieron.



Cabeza de la efígie del rey Enrique III de Inglaterra, que murió en 1272, efígie que normalmente estuvo sobre su tumba de la Abadía de Westminster de donde se retiró durante la guerra, siendo exhibida al público antes de volverla a su anterior destino.

Muchos de los cuadros, especialmente los de la lucha después del día D, la liberación de las grandes ciudades de Europa, la ocupación de Alemania y los horribles descubrimientos en Belsen y en otros sitios, nunca fueron expuestos antes. Sobre saliendo entre estos artistas por la lucidez de sus interpretaciones figuran Anthony Gross, Edward Bawden, Albert Richards (que murió en acción), Leslie Cole, Edward Ardizzone. Los cuadros de Richard Eurich sobre guerra anfibia están llenos de

detalles convincentes. Sir Muirhead Bone, veterano de los dibujantes británicos, ha presentado dibujos tan delicados y fuertes como algunos de su ya larga obra anterior. Henry Moore, Graham Sutherland y Paul Nash han demostrado que las corrientes emocionales e imaginativas no necesitan robar al cuadro su valor documental.

Al cerrar esta exposición los cuadros serán distribuidos entre lugares apropiados. El Museo Marítimo de Greenwich se hará cargo de aquellos que mejor describan la vida de la Marina Real y la guerra en el mar; el Museo Imperial de Guerra adquirirá aquellos de mayor interés documental; la Galería Nacional escogerá aquellos más interesantes desde un punto de vista estético, y el resto serán distribuidos entre las galerías de provincias y de los dominios.

La exhibición de escultura de la Abadía de Westminster, que se presenta en el Victoria and Albert Museum, supone otro resultado directo de la guerra. Los tesoros de la escultura medioeval, entre los que figuran las ocho efigies yacentes de Reyes Ingleses, en bronce dorado; junto con las tallas en piedra del coro de Enrique V y de la capilla de Enrique VII, que fueron trasladados para su seguridad al principio de la guerra; se exhiben antes de volver a sus lugares originales. Separadas de los emplazamientos arquitectónicos, profusamente elaborados, que constituyen sus nichos y doseles, las figuras tienen un aspecto aislado, y nunca antes se pudo examinar de cerca este conjunto de tallas medioevales excelentes.

Las más primitivas de estas efigies —la de Enrique II y la de la Reina Eleonor, esposa de Enrique I— provienen del final del siglo XIII; la última fué encargada a principios del siglo XVI a Pietro Torrigiani, discípulo de Miguel Angel, quien adoptó un estilo inglés en esta ocasión. El coro de Enrique V pertenece a los comienzos del siglo XV, cuando aun el arte inglés no estaba influenciado por el Renacimiento. Verdaderamente, todas las figuras en piedra tallada son ejemplos del último espíritu medioeval en sus aspectos más vigorosos. La caracterización de los profetas, santos y filósofos llega algunas veces a rayar en los límites de la caricatura, pero una impresionante dignidad auna toda la exhibición.

A más de las esculturas, la exposición incluye uno o dos sitios exquisitamente tallados en los cuales los artistas góticos dieron rienda suelta a su exuberante fantasía, algunas vidrieras policromadas de cuatro hojas y el yelmo, escudo y silla de montar que pertenecieron a Enrique V y que, según una tradición no muy digna de crédito, usó en la batalla de Agincourt.

Uno tiene que desprenderse a la fuerza de esta pesada herencia del mundo medioeval para entrar en el idioma contemporáneo del West End de Londres, donde Ben Nicholson, en las Galerías Lefevre, expone obras de la concepción abstracta más extrema; y William Roberts, en las Galerías

Leicester, muestra dibujos de unas figuras que han sido reducidas a la disciplina geométrica más severa, en un intento de convertir seres humanos en puros dibujos, en puros esquemas.

La distribución de formas rectangulares y circulares de Ben Nicholson, si bien cuidadosamente compensadas en sectores de colores planos o aun tallados en bajorrelieve, llevan el arte abstracto a su último límite posible. Entre los pintores europeos sólo Mondrian ha llegado a tales extremos. Y todavía detrás de estos diseños geométricos hay una personalidad fácilmente identificable. Ben Nicholson cuenta como un influenciador en la pintura moderna. Ha podado toda la leña muerta que abrumaba el arte británico del siglo XIX. Un buen jardín depende en parte de la buena poda, pero también depende del vigoroso crecimiento que sigue a esta poda, y aunque Nicholson sólo manifiesta leves señales de tal vigor, el arte de hoy tiene que estarle agradecido por su audacia.

Henry Lamb, en las Galerías Leicester, ocupa un lugar intermedio en el mapa contemporáneo de los pintores británicos. De ninguna manera es un pintor espectacular, aunque en su juventud produjo una o dos pinturas espectaculares —notablemente su retrato de Lytton Strachey—. Hoy sus pinturas son cerebrales, cuidadosamente planeadas, serena y delicadamente armoniosas de color y pintadas con una facilidad propia de un hombre que no tiene necesidad ni inclinación para ser un virtuoso. Tal pintor difícilmente puede tener un éxito popular hoy, cuando los aficionados al arte andan muy ocupados buscando algo de lo que llaman originalidad, aunque realmente quieren decir una colección de manierismos fáciles de reconocer. Henry Lamb es uno de los pocos pintores de retratos serios que la Gran Bretaña posee hoy día. Su retrato de Benjamín Britten, que figura en la presente exposición, está pintado con completa seguridad, y es un estudio convincente de un joven tímido, sensitivo, tras cuya timidez se esconde una fuerza rectora poco común. Una pintura de retratos tan sutil y reveladora como ésta es rara en todos los tiempos y hoy resulta en verdad rarísima.

Una última exposición, la de Peter Rose Pulham, pintor hasta hoy desconocido, se ha presentado en la galería Redfern. Pulham es un surrealista. Es decir, tiene una colección de obsesiones visuales que aparecen una y otra vez en sus pinturas: ojos de llave, lóbregos pasillos que se prolongan hasta el infinito, cuartos vacíos. Pero, de otra manera que la mayor parte de los surrealistas, se toma el trabajo de dar a sus pinturas un firme, coherente planeamiento, y así no se apoyan, como sucede con la mayor parte de las pinturas surrealistas, en tácticas de choque de una extraña naturaleza subjetiva.

Eric NEWTON
(Crítico de Arte de "The Sunday Times").



Retrato de Benjamín Britten, el conocido compositor inglés autor de "Peter Grimes", ópera que obtuvo éxito reciente en Londres. Este cuadro es de Henry Lamb, y figura entre los expuestos en las Galerías Leicester.



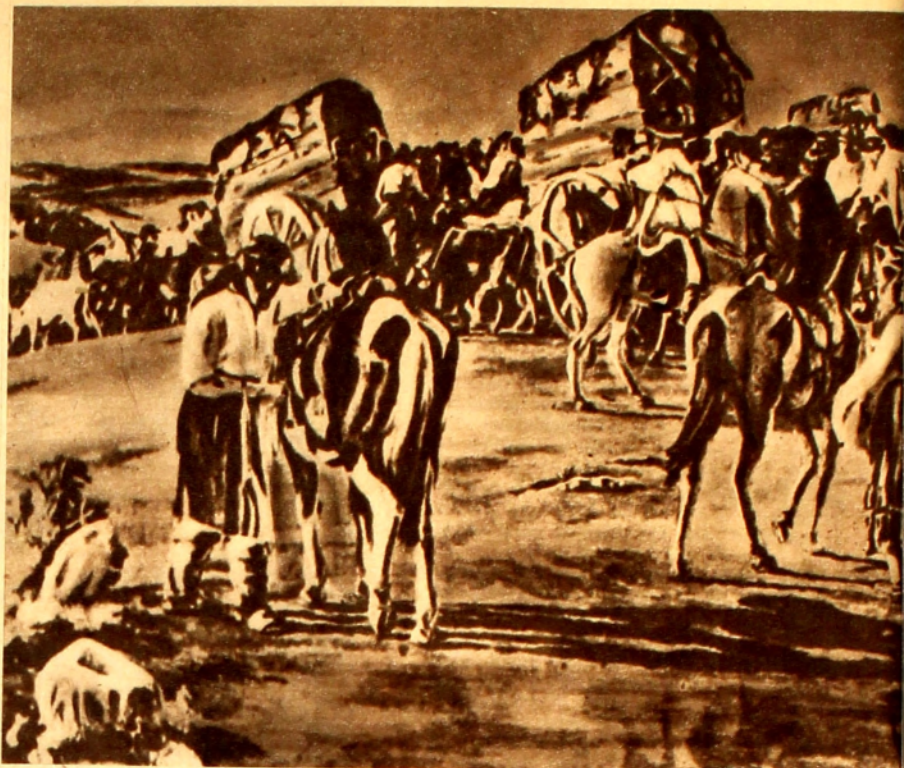
Gaucho
Traje de la
1.ª Época. MB

Gaucho en traje de la primera época.



Traje de la Época
Artiguista

Este es el traje del gaucho de la época artiguista.



"Exodo del Pueblo Oriundo"

ICONOGRAFIA GAUCHA.

EN el Parque Nacional San Miguel, extensión de mil quinientas hectáreas que rodea el Fuerte, se proyecta levantar una reproducción de las antiguas estancias uruguayas, azotea y mirador para destinarla a Museo, en el que se exhibirán las variantes de toda la actividad gaucha en la pasada centuria, presentando reproducciones de los instrumentos de trabajo, de transportes, viviendas, moblaje, etc., con la música y el baile en su coteca y representaciones gráficas, la iconografía de la evolución del traje gaucha en sus diversas etapas, y en fin, todos los elementos



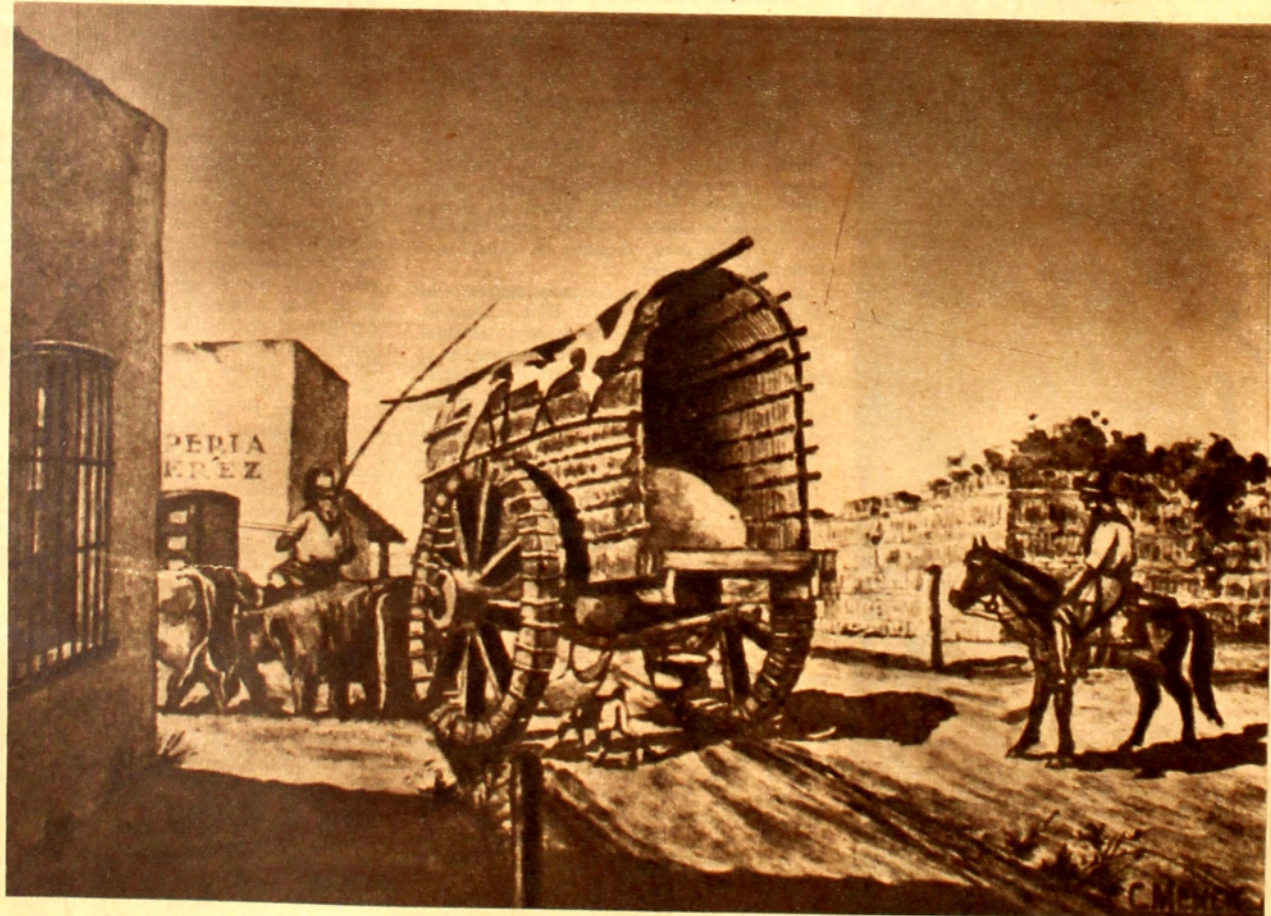
Domador
Traje de 2ª Época
MB

Domador, traje de segunda época.



Matrero
Traje de 2ª Época
MB

Matrero, traje de 2ª época.



Carreta colonial, acuarela de Menck.



Ensillando



Guillermo Rodríguez.

MUSEO de ARTE NATIVO

permitan la evocación de nuestro pasado, viéndose de tal modo al "Fuerte" otro de atracción turística que agregar al contemplación de la fábrica militar tan maravillosamente reconstruida. composición gráfica de estas páginas hecha con los aportes documentales de los artistas.

(Todas las acuarelas de la iconografía del vestido gaucho pertenecen al artista señor Miguel Benzo).



Composición gráfica del vestido criollo femenino de mediados del pasado siglo.



Traje de gaucho de la 1ª época.



Baqueano, traje de 2ª época.



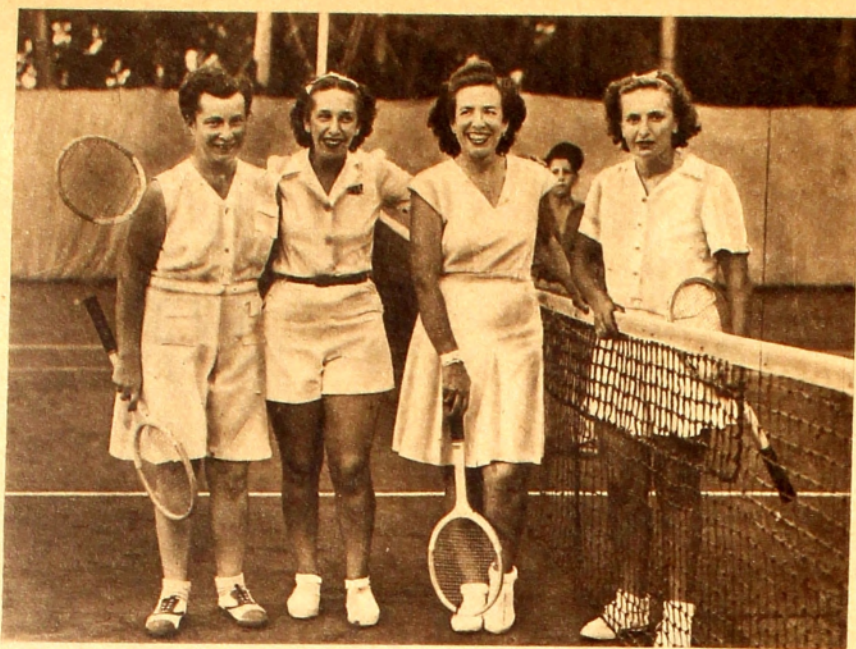
Capataz de estancia.



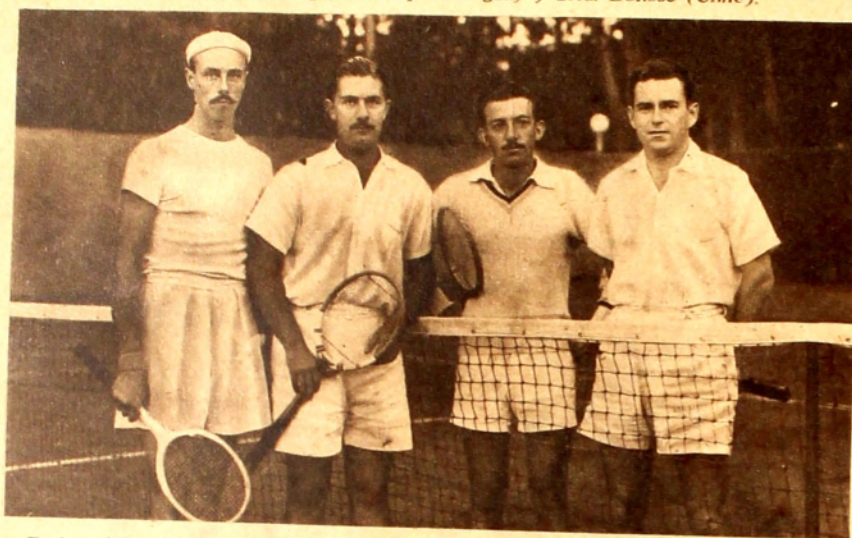
Manuel Rosé.



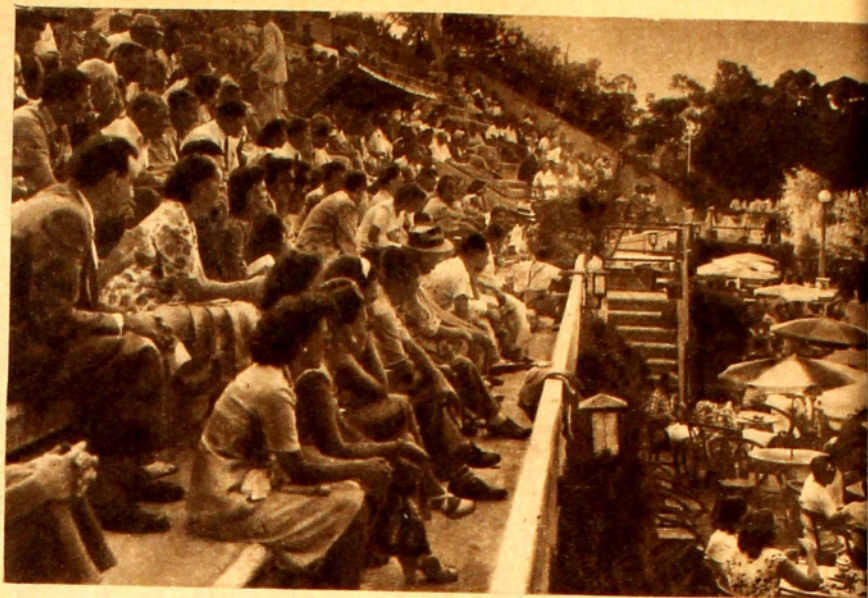
"La Golondrina", en los arenales de Portezuelo, óleo de Guillermo Rodríguez.



Participantes en la final para damas: Sra. Gotesman (uruguaya), Srta. Covarrubias (chilena), Sra. Rodríguez Riet por Uruguay y Srta. Donoso (Chile).



Protagonistas de la prueba "doble para caballeros". Carlos Rymer y Jacques Sauval (uruguayos), junto a José Stockl y Bruno Schuetz (brasileños).



La realización del X Campeonato Internacional de Tenis, dió lugar a hermosas reuniones deportivo-sociales, en el Estadio Eugenio Millington Drake, de Carrasco.

INTERNACIONALES DE TENIS EN CARRASCO

LA afición al tenis está bien contemplada en el balneario Carrasco, pues a las viejas canchas municipales de la Avenida Arocena las mismas autoridades agregaron otras, de tal manera que los turistas, y también los cultores locales, disfrutan de unos quince "courts", dando motivo a la animación del hermoso predio que ocupan.

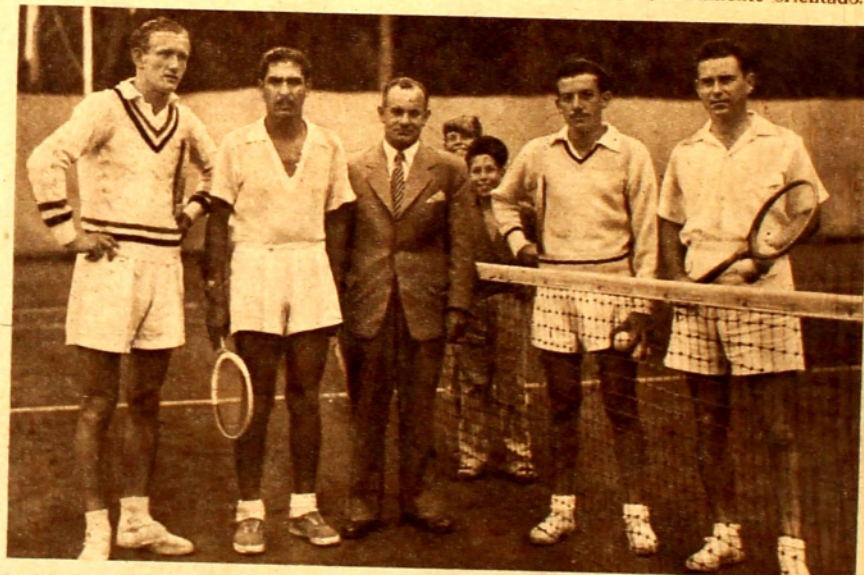
Además, desde la aún cercana época en que el estimado diplomático británico señor Eugenio Millington Drake prestó tanto apoyo a la actividad deportiva, cuenta la prestigiosa zona con un estadio, en terreno también municipal, con instalaciones adecuadas a la evolución de la cultura física, tanto en su propia significación de actividad saludable, como en satisfacer la atención popular que despierta.

Hacia varios años no cobraba la elegante y cómoda cancha de Carrasco el esplendor

de las últimas semanas. Es que, luego de las memorables jornadas en que intervinieron brillantes figuras como Guillermo Robson, Donald Boyd, Del Castillo, los Hnos. Deick, Harreguy, Carlos Ponce de León, Segura Cano, etc., se produjo una interrupción en estas competencias internacionales, que tan gratos espectáculos ofrecieron.

Y aun se recuerda, quizás por haber desaparecido las últimas grandes emociones del tecnicismo, el vigor y la destreza, aquella magnífica presentación de Anita Lizana, la notable tenista chilena.

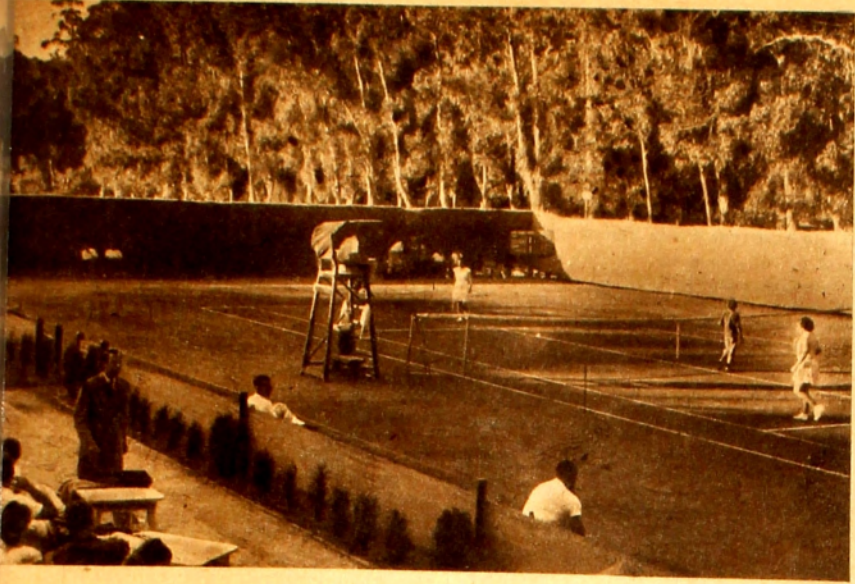
Muchos otros antecedentes han servido para enriquecer el historial del estadio de Carrasco, como a la vez las exhibiciones efectuadas dieron margen a que resplandeciera el entusiasmo de nuestra afición, tan decidida y emprendedora, cuando Cat y Stanham constituían una clara expresión de juego vivaz, energético, hábilmente orientado.



Finalistas en dobles: R. Balbiers, I. Galleguillos, J. Stockl, B. Schuetz, con el juez señor E. Hernández Erro.



Las competencias de tenis derivan en amables actos como éste: luego de su extraordinaria labor en la final del torneo, el peruano Noé Lajara fué objeto de múltiples atenciones de parte de compatriotas y amigos, en el local del Carrasco Lawn Tennis.



Un aspecto de la cómoda cancha en momentos en que juegan la señorita Donoso (chilena) y la Sra. de Rodríguez Riet (que representó a Uruguay).

En la nueva competencia internacional, correspondió a los representantes chilenos el mayor lucimiento. Sus amplios triunfos prueban que no en vano allí surgieron los excelentes competidores nombrados, así como los Hnos. Torralba y otros elementos destacados.

Deporte difícil, que exige gran despliegue de recursos, el tenis se caracteriza también por la prodigación que impone, resultando el panorama de sus canchas, lo mismo el nervioso repiquetear de la pelota arisca sobre el piso rojo y entre bandas de marrón subido, verdadero tema decorativo.

De ahí que tanto se le prefiera en parques y jardines.

En el Prado, sobre la Avenida Buschental, en el espacioso solar que ocupa el Círculo de Tenis, —antigua y meritoria institución que naciera en Pocitos, en la calle Pereyra casi Ellauri—, hay también varias pistas con cierto aire tradicional.

En ella, a fines de 1930, se realizó el primer Campeonato Sudamericano; allí conocimos grandes equipos visitantes, entre ellos el chileno de los Deick, de Rosaura Salas Arellano, colega a la vez éste, a cuya iniciativa y espíritu de solidaridad puede reconocerse la presencia, en el nuevo

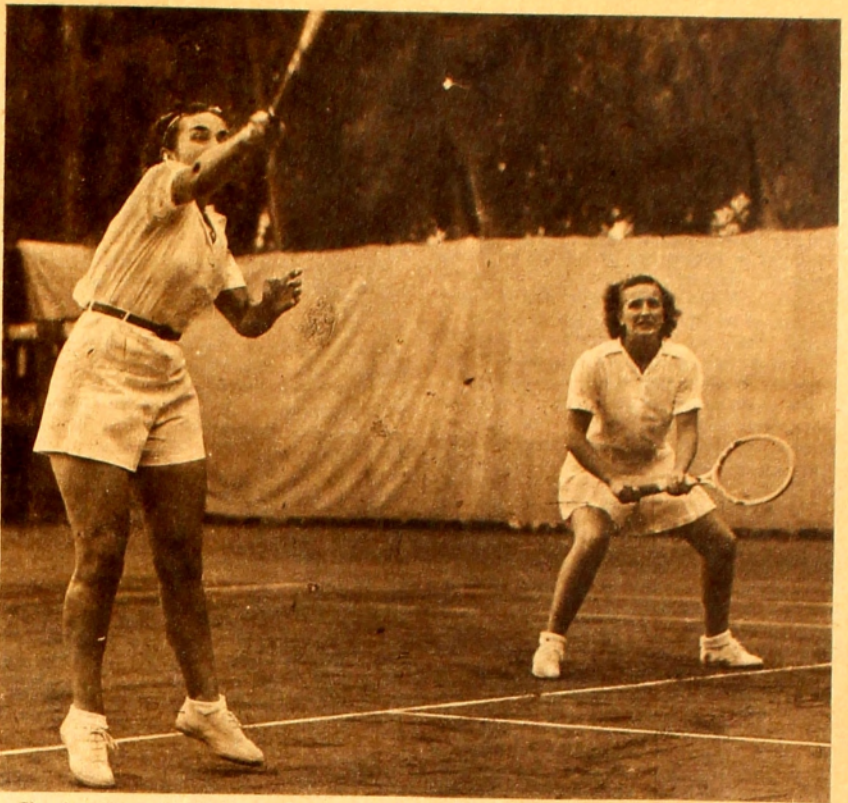
certamen, de una valiosa representación de su país, ganadora de todas las pruebas, con elementos estimables como la Srta. Irma Covarrubias, Ignacio Galleguillos, Srta. Valeria Donoso y el singlista Balbier...

Es posible que en la emergencia que comentamos la significación del torneo no haya revestido toda la atracción que podría emanar de figuras más acreditadas por el cúmulo de victorias y por los años de experiencia, de culminación.

Pero los protagonistas recientes han ofrecido características interesantes. De ellas mismas puede vislumbrarse porvenir aun mejor. Todo está en que continúen en la ardua labor emprendida, hasta familiarizarse con éxitos tan felices que les enaltezcan.

Si anualmente brindara el tenis estos acontecimientos, con seguridad aparecerían mayores adeptos.

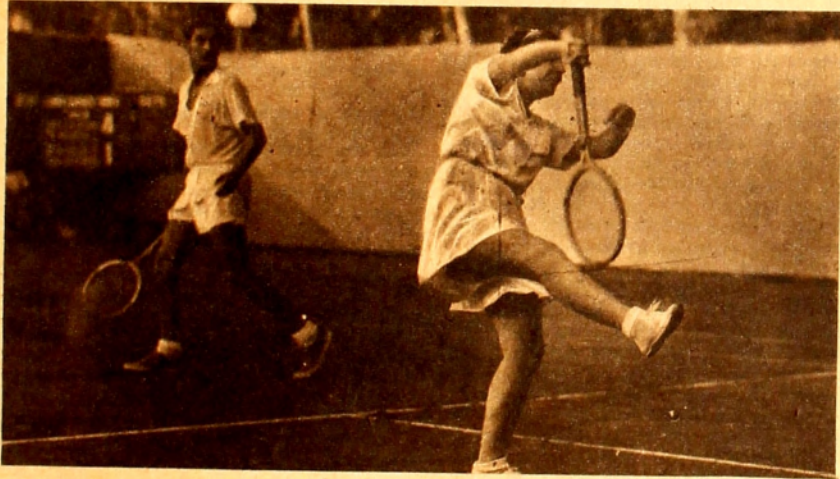
Al reflejar entonces el mérito del Carrasco Lawn Tennis, el acierto de cuantos le apoyaron para hacer posible la competencia, también corresponde ir pensando en no declinar de estos propósitos tendidos a ratificar las simpatías que originan las fiestas del tenis y en busca de que su ambiente prospere.



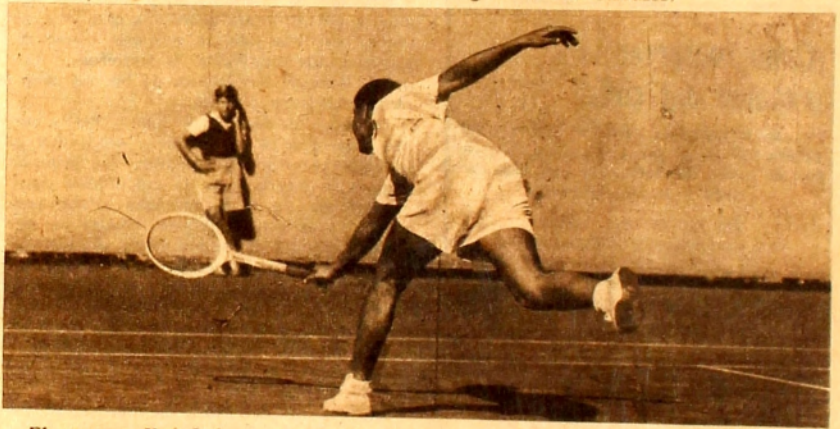
Un despeje audaz de Irma Covarrubias, mientras su compañera Donoso queda a la expectativa. Esta pareja chilena ganó la prueba doble para damas.



Otro aspecto del público en las graderías de Carrasco.



Oportuno arresto de la señora Donoso, en pareja mixta con Galleguillos.



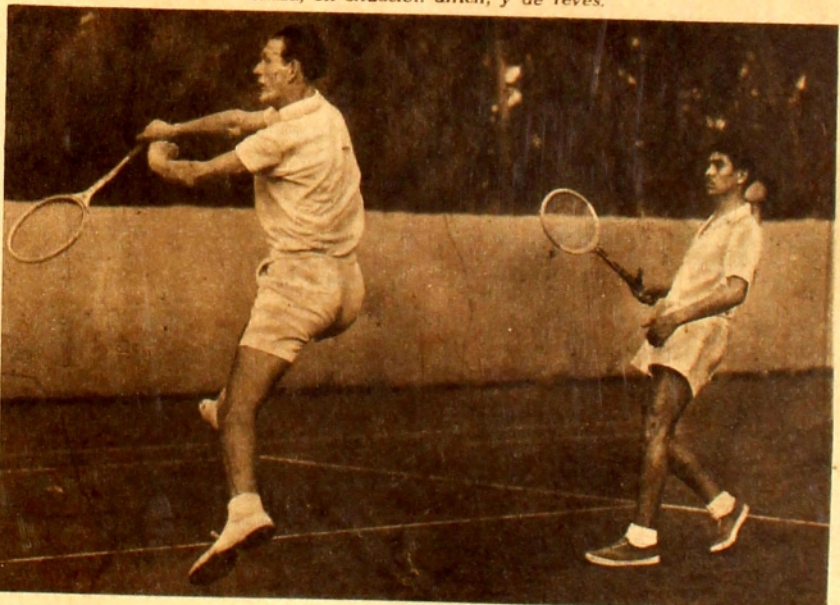
El peruano Noé Lajara, otra de las destacadas figuras del reciente certamen. Rechaza, en situación difícil, y de revés.



También la representación femenina chilena se destacó netamente, siendo aplaudidas las señoritas Irma Covarrubias y Valeria Donoso; aquélla ganó a esta el título máximo del Campeonato.



Brillante fué la actuación del tenista chileno Ignacio Galleguillos. Le vemos en momentos en que se apresta a alejar mediante precisa volea.



Balbiers y Galleguillos en doble. Rechaza el primero.

EL COMBATE NAVAL DE HAMPTON ROADS

La visita reciente del "Ajax", nave victoriosa del glorioso combate de Punta del Este, ha puesto de actualidad este épico episodio y algunas personas han manifestado interés por saber desde cuándo luchan por la hegemonía de los mares, naves de guerra de cascos de acero, y han querido saber si hay algún hecho notable que marque el nacimiento del tipo de buque de guerra moderno. La respuesta es afirmativa y el suceso en cuestión, que ha sido largamente tratado por los historiadores navales, es digno de ser recordado. Tanto más cuanto que estamos prácticamente sobre su fecha aniversario. Ochenta y tres años han transcurrido desde el famosísimo combate de Hampton Roads que cambió radicalmente la técnica de los combates navales.

La historia de las guerras, tanto en tierra firme como en el mar, ha sido siempre paralela al perfeccionamiento de las máquinas de combate, que puede resumirse en una permanente lucha de supremacía entre los recursos ofensivos y los elementos defensivos, en una competencia entre el poder destructor y la posibilidad de anular sus efectos. Uno y otro factor de combate ha detentado, según su época, el cetro de la victoria. Frente a la espada aparece la rodela o escudo; adoptada la flecha y las demás antiguas armas arrojadizas, se renuevan la cota y la coraza; para abatirlas surgen, en la Edad Media, las grandes mazas, hachas y mandobles; se responde, a su vez, aumentando el peso de las armaduras que habían de soportar para su resguardo, los esforzados caballeros. Poco más tarde, sin embargo, la utilización de las armas de fuego torna completamente inútiles las defensas conocidas por los combatientes, y los guerreros de la antigua escuela, hechos a las armas de esgrimir, se quejaban amargamente de que ya para siempre los hidalgos de valor habían de supeditar la suerte del combate a la buena o mala puntería de individuos que quizá carecieran de su osado arrojo. En esta parte estaba Cervantes, el Capitán de Lepanto, cuando por boca de su estilizado personaje, nos da a meditar su celebrado discurso referente a la prioridad de las armas o de las letras.

Hasta esta gran batalla la técnica de guerra en lo firme o en el agua es casi la misma y las armas idénticas. Todo estribaba

en el valor personal, en la fuerza muscular, en el vigor del golpe. La artillería sólo contaba para obtener ventajas iniciales y las infanterías luchaban sin cuartel sobre plataformas flotantes sin más protección que el escudo y la coraza.

El perfeccionamiento del cañón y la utilización de la vela como medio de propulsión hacen luego basar el éxito en las armas ofensivas; y las batallas navales se calculan entonces según la cantidad y la potencia de cañones que arrojan grandes bolas de hierro macizo a distancias que hoy harían sonreír a un artillero poseedor de una pieza de desembarco. Así se peleó en Trafalgar y en combates posteriores. Pero el combate librado en la desembocadura del río James, durante la guerra civil de los Estados Unidos del Norte, fué otra cosa bien distinta.

acercando, habían terminado de comer y fumaban tranquilos su pipa mientras la ropa lavada en la mañana se secaba flameando al viento. Hacía un día espléndido. Se destacó un cañonero para averiguar si lo que se acercaba era aquello de que habían hablado los espías, lo que bien pronto se confirmó. Aquello, el "Merrimac", era algo así como una gran casa o granero sumergido del que sólo se viera el techo de hierro a dos aguas, con una chimenea que hacía mucho humo y diez huecos por los que miraban, sin asomarse, las bocas de diez grandes cañones. El cañonero le hizo algunos disparos a los que el extraño buque no prestó ninguna atención. Aunque los marineros del "Merrimac" al mando del comodoro Buchanan, no habían tenido tiempo de ensayar la nueva máquina de guerra, ni siquiera de probar sus cañones, ellos querían hacer la experiencia en grande y buscaban caza mayor.

El "Congress" y el "Cumberland" se alistaron confiados para el combate y otros buques acudieron en su apoyo. El "Merrimac" había puesto proa al "Cumberland" y

la noche llegaba y el río estaba bajando rápidamente por lo que los sudistas, temiendo quedar varados, viraron hacia sus posiciones de Norfolk a pasar confiados la noche, pensando que, en la mañana siguiente, domingo 9 de marzo de 1862, completarían la destrucción de la escuadra federal. Los federales estaban abatidos y los confederados exaltados.

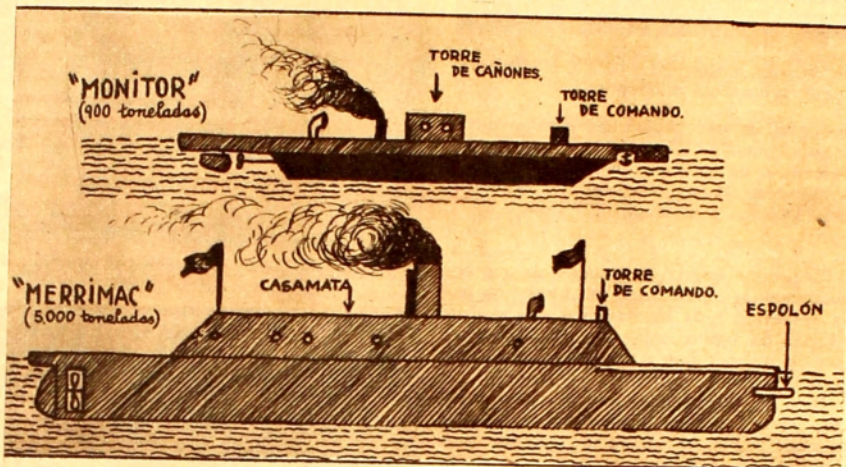
Pero sobrevino un cambio. A la hora 21 de aquella misma noche otro buque raro entraba a todo vapor en Hampton Roads luciendo la bandera federal. Parecía, dijo un testigo, "un cajón de quesos sobre una balsa". Apenas sobresalía el casco sobre las aguas y la torre blindada y giratoria portaba dos enormes cañones. Era el invento del ingeniero danés-americano Juan Ericson y llevaba el nombre de "Monitor", que llegó a ser genérico para buques de su clase. Al verlo en su pequeñez y aparente insignificancia los marineros del Norte se sintieron deprimidos.

Con las primeras luces del nuevo día el "Merrimac", victorioso y altivo, avanzó sus cinco mil toneladas dando por hecha la destrucción de los yanquis. Pero el "Monitor" se cruzó intrépido en su camino y comenzó el combate memorable que duró dos horas. En vano le lanzó el "Merrimac" andanada sobre andanada que la torre del "Monitor" soportaba fácilmente mientras sus grandes cañones respondían en forma recia. En vano el buque sudista intentó por cinco veces embestir a su adversario que, más pequeño y ágil, eludía sus ataques. Las chapas de acero, gruesas de quince o veinte centímetros, rechinaban, se aflojaban y retorciaban, pero los barcos seguían maniobrando y tirando entre espesísimas nubes de humo y hollín de las máquinas forzadas al máximo y de la densa pólvora de los cañones que rugían impotentes contra las corazas.

La gente que contemplaba el combate desde los demás barcos y desde la cercana costa, estaba igualmente sorprendida. El sudista varaba a menudo y el yanqui giraba a su alrededor cañoneándolo incesantemente pues, según la teoría de sus ingenieros, la coraza del "Merrimac" tendría que, finalmente, rajarse y saltar por efecto de los impactos. De pronto, sin embargo, cesa el fuego y los del Sur creen que huye. No hay tal. Sólo sucede que, para llevar nueva munición a la torre giratoria, es necesario hacer un breve alto. Poco después el "Merrimac", convencido de que nada puede contra el nordista, desiste del duelo y quiere aprovechar sus proyectiles contra los barcos de madera. Ahora son los del "Monitor" los que creen que el "Merrimac" huye derrotado. Tampoco es cierto y pronto lo conocen. Vuelto al duelo el "Merrimac" acierta un impacto en la torre que hiere al Capitán Worden y el "Monitor" vuelve a retirarse momentáneamente para retornar en seguida. Mas, el "Merrimac" hace mucha agua, la gente está cansada y el combate no tiene decisión.

Los dos partidos se atribuyeron la victoria y nosotros carecemos de elementos para opinar. Pero la acción de Hampton Roads tuvo resultados terminantes: la primera fase, desarrollada el día 8, demostró definitivamente que los barcos de madera y a vela debían eliminarse de las flotas de combate. La segunda parte, ocurrida el domingo 9, probaba que el cañón, arma ofensiva por excelencia, estaba derrotado y había que mejorarlo. En resumen, quedaba sentado que el futuro de las guerras navales pertenecía a los buques de propulsión a hélice y estructura metálica, más o menos protegidos y, sobre el trazado del "Monitor" y el "Merrimac" se fueron perfeccionando sucesivos modelos hasta llegar a los magníficos barcos de nuestros días.

Mauro BARDIER INDART.



El "Monitor" y el "Merrimac", dibujados a la misma escala.

Buen número de veleros, fragatas, y cañoneras, que contaban con máquinas auxiliares de vapor, bloqueaban la entrada del James, luego que los sudistas habían tomado el arsenal de Norfolk, donde encontraron, a medio quemar, el casco de la hermosa fragata a vapor "Merrimac". Se supo que los ingenieros del Sur estaban haciendo una extraña obra de construcción naval con el casco tomado, al que habían cortado poco encima de la línea de flotación; sobre la cual, con fuertes maderos forrados con rieles de ferrocarril, laminados, y entrecruzados, estaban adaptando una original superestructura acorazada que, se afirmaba, resistiría toda la artillería conocida. Los marineros del Norte se sintieron incrédulos. Ellos tenían cientos de buenos cañones y excelente pólvora.

Desde antes de 1862 se habían hecho numerosos ensayos de buques acorazados y se solía proteger las fragatas con gruesas chapas de hierro, pero la efectividad para el combate de tales defensas estaba por verse, y las construcciones navales se seguían haciendo sobre los viejos moldes de antiguos veleros. Napoleón III también había usado con éxito baterías flotantes acorazadas contra los fuertes de Sebastopol. Pero lo que en el mediodía de aquel 8 de marzo de 1862 se aproximaba, descendiendo lento y trabajosamente por el río, no se parecía a nada conocido.

Cuando los del Norte se percataron de la espesa nube de humo que se les venía

todos los barcos nordistas y los fuertes de la costa rompieron un certero fuego contra el atacante que siguió avanzando imperturbado y sin responder, mientras las balas rebotaban en la gran casamata con sonido metálico, fuerte y elumbante. Los sudistas quedaron indemnes dentro de su fortaleza flotante aunque la sensación de los impactos sobre la coraza era bien desagradable. Recién a 500 metros el "Merrimac" descargó el cañón de proa en forma mortífera y luego de hundir su enorme espolón en el casco de su adversario le disparó una andanada con sus piezas de estribor, a boca de jarro. El resultado fué espantoso. El "Merrimac" intimó la rendición. El Comandante Morris del "Cumberland" se negó y sus baterías insistieron en su fuego; empero el barco se hundía irremisiblemente y aunque consiguió embocar algunos proyectiles, esto no alteró el final. Momentos después apenas emergían las puntas de los palos de la orgullosa fragata. Los nordistas no podían dar crédito a sus ojos.

Sin hacer caso de las baterías de tierra el "Merrimac" maniobró despaciosamente y amenazó al "Congress" que trató de zafar el espolónazo y varó al alcance de su artillería. Allí, a mansalva, lo cañoneó hasta incendiarlo, mientras los proyectiles enemigos golpeaban inútilmente su coraza. El "Congress" tuvo que rendirse y entonces el ataque implacable fué dirigido sobre un tercer contrincante: el "Minnesota" el cual, tratando de eludirlo, también varó. Pero

¿Cómo conservar la juventud del cutis?

Usando la moderna CREMA LEXINA DE PEPINOS, borra pecas, manchas y arrugas de cutis, dándole a la piel una tersura y lozanía juvenil.

De venta en buenas farmacias y droguerías

LABORATORIO LEXINA

DURAZNO 1324 bis
Teléfono provisorio: 83036

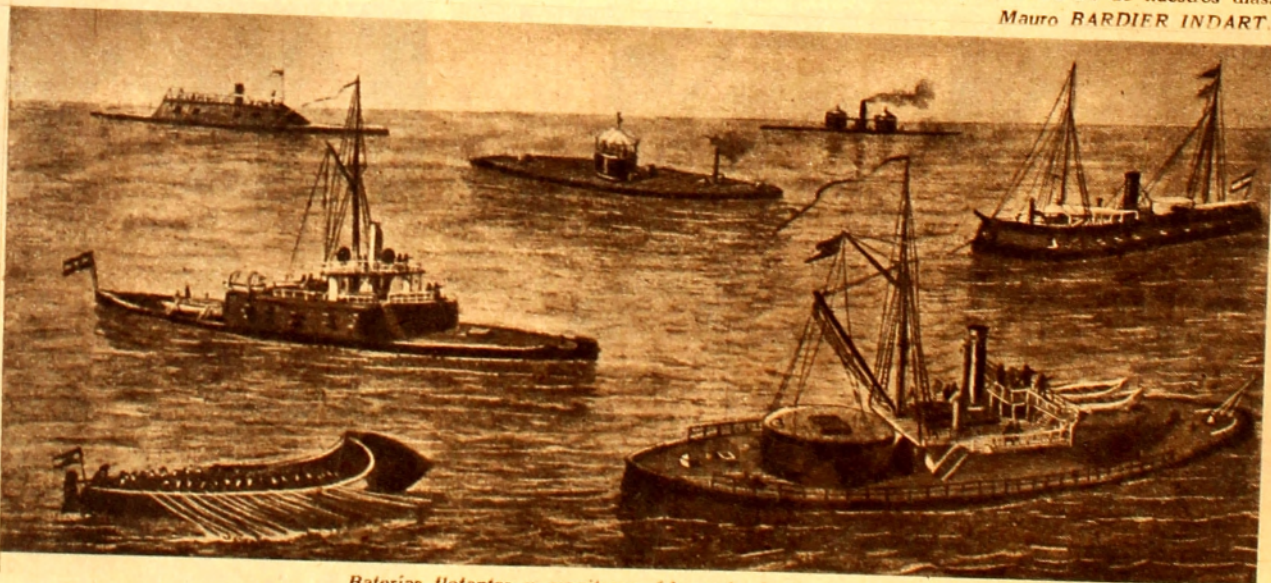
Inolvidable

★ ★ ★ ★ ★

AHORA...
EXTRACTO
Nº 5
de
Jouvenel

QUE USAN
ELLA Y EL...

EL PERFUME QUE
ATRAE...RETIENE,
RECUERDA.



Baterías flotantes y monitores. (Acuarela de R. Monleon).



Uno de los nutridos y agradables grupos de niños que concurrieron al Puesto de Socorro de Punta Carreta para someterse a la vacunación anti-diftérica y anti-variolica, que testimonian la importante gestión de higiene social que realiza.

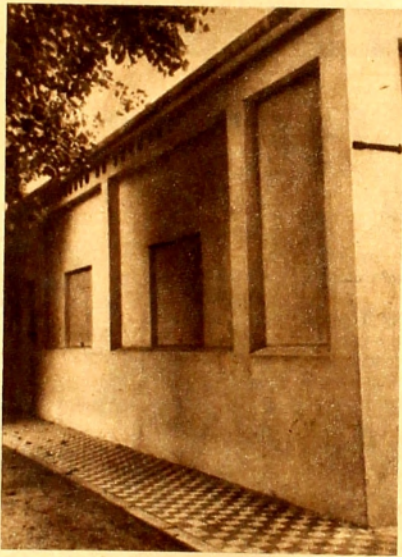
PUESTO DE SOCORRO DE "PUNTA CARRETA"

Un Centro de Vacunación Antidiftérica

EL Puesto de Socorro de la Defensa Pasiva de "Punta Carreta", ha sido instalado con carácter temporario en un pabellón de la Escuela Francia, en Echevarría N° 588, donde funciona en forma transitoria, y durante el período de las vacaciones escolares, un Centro de Vacunación Antidiftérica, de la División Higiene y Servicio de Sanidad Escolar, del Consejo del Niño.

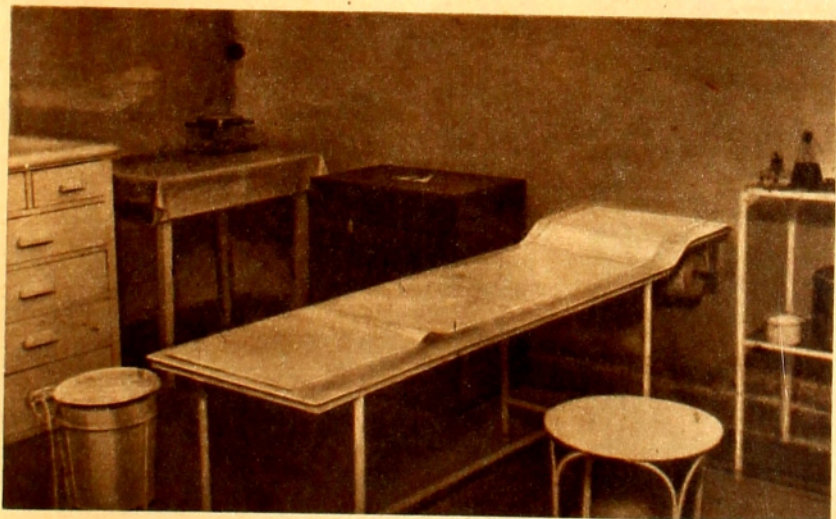
El edificio de la Escuela "Francia", sobrio y silencioso con sus puertas cerradas, contrasta con el bullicio que en el jardín del fondo, frente al pabellón en que está instalado el Puesto de Socorro, hacen unos treinta niños de corta edad — todos vecinos, y por lo tanto amigos —, que jugando esperan su turno para ser vacunados. La presencia de estos niños, risueños y absorbidos por sus juegos, los que prestamente abandonaron para posar ante el fotógrafo, hace perder al Puesto de Socorro, la tisiatura y gravedad que siempre se encuentra en las clínicas y centros de vacunación, ofreciendo éste, con su moderno equipo, todo blanco, como también sus paredes, una amable y hospitalaria acogida.

Este Centro, como los otros que tiene funcionando el Consejo del Niño, están a cargo de competentes Visitadoras de su División Higiene y Servicio de Sanidad Escolar, que han cursado sus estudios en la Facultad de Medicina, y se han especiali-



Puesto de socorro de Punta Carreta, instalado en un pabellón de la Escuela "Francia".

zado en esta rama de la Higiene Escolar y Social, habiendo tenido destacada actuación



Sala de asistencia provista de los elementos más modernos adecuados a la importante y amplia función que puede desarrollar el Puesto de Socorro de Punta Carreta, y cuya actividad futura desea ampliar el vecindario de esa localidad.

terio de Salud Pública durante la última campaña realizada el segundo semestre del año ppdo., se debe al esfuerzo y tesonera labor realizada por la dinámica Comisión Vecinal de la Defensa Pasiva de "Punta Carreta", cuya sobresaliente actuación durante la Guerra Mundial ha sido bien conocida, y que ahora en la Paz, continúa su obra vecinal, derivándola hacia una acción de Higiene Social de suma importancia. El moderno y completo equipo sanitario que posee el Puesto de Socorro, así como recursos que sobrepasan los 4.000 pesos, obtenidos con la contribución popular de los vecinos de la zona, frente a la falta de servicios de primeros auxilios, policlínicas y centros de vacunación en esta importante barriada, hace que se piense en



Un niño sometiéndose confiadamente a la inoculación de vacuna antidiftérica, bajo la experta acción de una de las técnicas de la División de Higiene y Servicio de Sanidad Escolar.

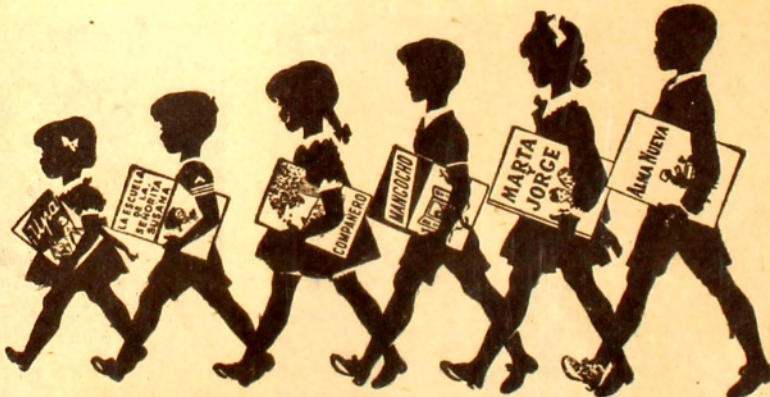
en todas las campañas contra enfermedades infecto-contagiosas que en forma epidémica y en distintas épocas han azotado a nuestro país.

El funcionamiento de este Centro de Vacunación Antidiftérica como el Centro de Vacunación Antivariolica de emergencia que funcionara bajo el contralor del Minis-

terio de Salud Pública, la utilidad que podría prestar a la misma, este Puesto de Socorro, en un lugar abierto y funcionando como centro de vacunación permanente, policlínica y servicio de primeros auxilios. Y en ese sentido, la comisión vecinal citada, está haciendo gestiones ante los Poderes Públicos e Intendencia Municipal de Montevideo.

LAS EDADES Y LOS LIBROS

OBRA DE CONSTANCIO VIGIL



Para aprender a leer A los 7 años A los 8 años A los 9 años A los 10 años De 11 a 13 años

Para todas las edades: "CARTAS A GENTE MENUDA" — "VIDA ESPIRITUAL"

\$ 1.-
el volumen

En todas
las librerías
del país

DISTRIBUIDOR POR MAYOR:

Serafín Cordero Criado
COLONIA 1221 TEL. 90136
MONTEVIDEO



ESCUELA DE SIRENAS

Con extraordinario éxito de público se mantiene en el cartel de Cine Metro, la comedia musical en technicolor "Escuela de sirenas", con la intervención del cómico Red Skelton, Esther Williams, Carlos Ramírez, Xavier Cugat con su orquesta latino americana y Lina Romay, la organista Ethel Smith, Basil Rathbone y Harry James con su grupo musical.



Vigésimo Aniversario de Ingreso a la Escuela Militar de Promoción 1926

EL 1º de marzo se realizaron variados actos, simbólicos unos, recordatorios otros, con que la promoción de 1926 conmemoró un nuevo aniversario de su ingreso al primer instituto armado docente de la Nación.

En la Escuela Militar, la promoción se hizo presente para testimoniar a su Director Coronel Homero N. Toscano — que fué también su primer comandante de compañía — y demás oficiales, el recuerdo inolvidable de horas convividas en aquella hospitalaria casa que en plena adolescencia les recibió en su seno, depositando una plaqueta de plata, elocuente y sencillo homenaje recordatorio.

Por primera vez, ex-alumnos de la escuela han llevado a cabo un acto similar, que por su trascendencia y significado, es un ejemplo palpitante del reconocimiento y adhesión hacia la Escuela, y que por haber participado

en ella las nuevas células del Instituto Armado, será para ellos, a la vez que un estímulo, un acontecimiento digno de imitarse.

Más tarde, en la Base Aeronáutica Nº 1 se efectuó una ceremonia recordatoria, en homenaje a los compañeros Capitán Manuel Rivas Gómez y Tte. 2º Aramis Gomeza, dos jóvenes pilotos militares caídos en cumplimiento del deber, ofreciendo su vida a la Patria y a la Aeronáutica Militar, y a los camaradas Albarrán Islas y José I. Savio.

Al mediodía se sirvió en una finca de los alrededores de la capital, un almuerzo de confraternidad, donde se trasuntaron los estrechos vínculos de amistad que une, a través del tiempo y la distancia, a los componentes de la promoción 1926, constituida por hombres de banca, profesionales, intelectuales, industriales, empleados públicos y privados y militares.



Público, familiares, oficiales de la Base I y Talleres y Servicios, escuchando los discursos.



El abanderado de la infantería aérea, al frente de su compañía.



El escritor Roberto Olivera haciendo uso de la palabra.



Frente al monumento a los aviadores caídos, los oficiales rinden homenaje a compañeros desaparecidos.

Tarzan

por **EDGAR RICE BURROUGHS**

LLUVIA DE PIEDRAS

Recién recibidos

LOS MAS MODERNOS
ANTEOJOS, CON LOS
MEJORES CRISTALES
PARA EL SOL.

Optica ANDRES FORNIO & CIA

18 de JULIO 1022 - FRENTE A LA DIAGONAL AGRACIADA

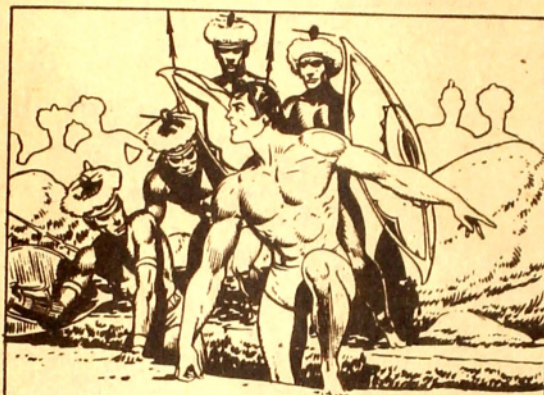
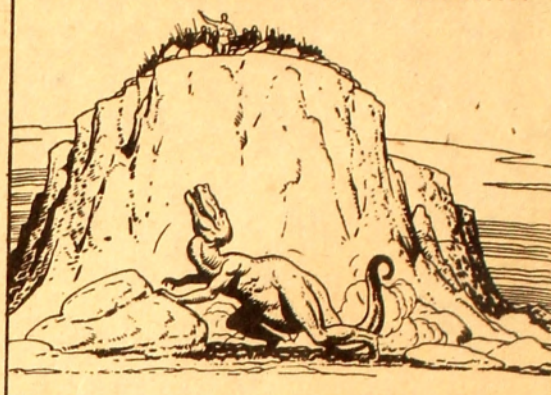
"SOMOS POCOS Y DÉBILES CONTRA LA TERRIBLE BESTIA" DECLARÓ TARZAN. "PERO TODA LA FUERZA Y EL PODER DE GORU-BONGARA, LO EMPLEAREMOS EN ANIQUILARLO. UNA OLA DE ESPERANZA Y DE EXALTACIÓN SE APODERÓ DE LA ASAMBLEA."



EL HOMBRE-MONO COMENZÓ A PONER EN PRÁCTICA SU PLAN. ELIGIÓ UN ESCUADRON DE GUERREROS DE LOS MAS FUERTES PARA AYUDARLO.



LUEGO ORDENÓ A LOS PIGMEOS RESTANTES DE ARROJAR SOBRE LA BESTIA ROCAS Y PENASCOS PARA DISTRAERLA.....



...MIENTRAS TARZAN Y LOS GUERREROS DESCENDIAN POR LA GRIETA.



MIENTRAS LLOVÍAN LAS PIEDRAS, APARECIÓ EL PEQUEÑO ESCUADRON CRUZANDO EL CLARO A LA CARRERA.



MIENTRAS GORU-BONGARA CORRÍA ALREDEDOR DE LA MESETA INUTILMENTE ENFURECIDO, LOS HOMBRES DE TARZAN ALCANZARON LA SELVA PROTECTORA.



"POR AHORA VAMOS BIEN," Dijo EL HOMBRE MONO. "AHORA IREMOS A LA CUEVA DE LA BESTIA!"



"PERO LA BESTIA NOS ENCONTRARÁ SI VAMOS ALLI," PROTESTÓ UN GUERRERO.



"¿Y EN QUE OTRO LUGAR VAMOS A ESTAR MAS SEGUROS DE ENCONTRAR A LA BESTIA?" PREGUNTÓ TARZAN. "NO PODREMOS MATAR AL REPTIL SI TRATAMOS DE NO ENCONTRARNOS CON EL."



DICIENDO ÉSTO, EL SEÑOR DE LA SELVA LOS CONDUJO HASTA LA CUEVA DE GORU-BONGARA. A LO LEJOS LOS GRITOS DE LA FIERA SE HABÍAN APAGADO... Y UNA CALMA TERRIBLE DESCENDIA SOBRE LA SELVA.

HOGARTH

Casa Goler



DELANTAL en madapolan lavado, talle 8 \$3.80
Aumento \$ 0.15 cada 2 talles



DELANTAL en tesor mercerizado, talle 6 \$6.80
Aumento \$ 0.60 cada 2 talles

DELANTAL en brin sanforizado, talle 6 \$4.80
Aumento \$ 0.40 cada 2 talles



GUARDAPOLVO en galatea de gran calidad, talles 6 y 7 \$4.60
Aumento \$ 0.30 cada 2 talles

TUNICA en brin de buena calidad, talles 42 al 54 \$6.90



GUARDAPOLVO en madapolan lavado, talles 6 y 7 \$2.85
Aumento \$ 0.15 cada 2 talles



CARTERA en cuero para varón y niña, 22 x 30 \$2.10

CARTERA en descarne lustrado para varón y niña 20 x 27 \$1.25

CARTERA en suela lustrada para varón 21 x 29 \$4.20

CARTERA en cuero imitación para niña, 27 x 35 \$4.30

GUARDAPOLVO en brin satinado extra, talles 6 y 7 \$5.60
Aumento \$ 0.30 cada 2 talles

CORBATA colegial en seda azul \$0.85 y \$0.50

TUNICA en madapolan lavado, talles 42 al 50 \$3.90



EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CAJAS de lápices en colores \$0.35, \$0.30 y \$0.20

ALCANCIAS de madera de 1 y 2 pisos \$0.48, \$0.32, \$0.25 y \$0.22

'PUBLICIDAD'